



T5000ML

rev.0105

Kit  
Videoportero  
instalación digital

*Stadio Plus*

manual de instalación

version français (page 28)

english version (page 56)



golmar@golmar.es  
www.golmar.es



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.



T5000ML

rev.0105

Kit  
Portier Vidéo  
Système digitale

*Stadio Plus*

manuel d'installation



Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

La technologie avancée des composants qui constitue ce produit ainsi que notre certification ISO9001, assurent aux clients et utilisateurs un haut niveau de prestations et une satisfaction totale dans le fonctionnement de ce portier vidéo.

Afin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

## INDEX

Introduction .....	29	Poste d'appel T-940 Plus .....	43
Index .....	29	Description .....	43
Conseils pour la mise en marche .....	29	Poussoirs-fonction .....	43
Caractéristiques du système .....	30	Fixation du poste d'appel .....	44
Fonctionnement du système .....	30	Programmation .....	45
<b>Très important</b> .....	30	Schémas d'installation .....	46
Installation de la plaque de rue .....		Câblage des poussoirs d'appel .....	46
Emplacement du boîtier d'encastrer .....	31	Tables des sections .....	46
Fixation de la plaque de rue .....	32	Portier vidéo avec câble coaxial ...	47 à 48
Configuration de la plaque de rue .....	33 à 34	Portier vidéo sans câble coaxial ...	49 à 50
Module EL560 .....	34	Connexions optionnelles .....	
Réglages et finitions .....	35	Poussoir pour ouverture de porte .....	51
Installation de l'alimentation .....	36	Activation de dispositifs auxiliaires .....	51
Installation de la gâche électrique .....	36	Intercommunication .....	52
Moniteur Platea Plus .....		Connexion à un téléviseur .....	52
Description .....	37	Activation d'une 2e caméra .....	53
Poussoirs-fonction .....	38	Connexion au poussoir porte palier .....	53
Module EL561 .....	39	Connexion d'une gâche c.a. ....	54
Résistance fin de ligne .....	39	Résolution des problèmes .....	54
Changement du masque .....	39		
Étrier de connexion .....	40		
Fixation du moniteur .....	41		
Programmation .....	42		

## CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHÉ

- ❏ Evitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur de l'alimentation.
- ❏ Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
- ❏ Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque de rue, le moniteur et poste d'appel et l'alimentation.
- ❏ Lorsque le système est mis en marche pour la première fois, ou après une intervention, le système sera bloqué durant 45 secondes.
- ❏ Utiliser du câble coaxial RG-59 ou RG-11. **Ne jamais utiliser du câble coaxial d'antenne.** Le câble **Golmar RAP-5130** peut être utilisé pour toute installation de moins de 100m.

- ❏ Equipement microprocesseur avec installation simplifiée de 3 fils communs + câble coaxial ou 4 fils communs + paire torsadée (seulement aux kits /SC).
- ❏ Compatibilité avec équipements pour portier audio avec installation 4 fils communs.
- ❏ Nombre de plaques de rue illimité sans unités de commutation.
- ❏ Tonalités différentes pour confirmation d'appel ou canal occupé.
- ❏ Commande de gâche temporisée.
- ❏ Gâche alimentée en courant continu et commandée par relais.
- ❏ Moniteurs Platea Plus ou postes d'appel T-940 Plus:
  - ❏ Secret total de conversation et d'images.
  - ❏ Fonction 'vidéo-espion' sans occuper le canal.
  - ❏ Intercommunication entre deux postes dans la même habitation.
  - ❏ Appel palier.
  - ❏ Différents types de sonneries permettant de distinguer les appels: du plaque de rue principal, du plaque de rue secondaire, intercommunication, porte du palier, ...
  - ❏ Commande des dispositifs auxiliaires: seconde caméra, éclairage escalier, ...
  - ❏ **Jusqu'à deux moniteurs ou un poste d'appel en parallèle sans alimentation additionnelle.**

## FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

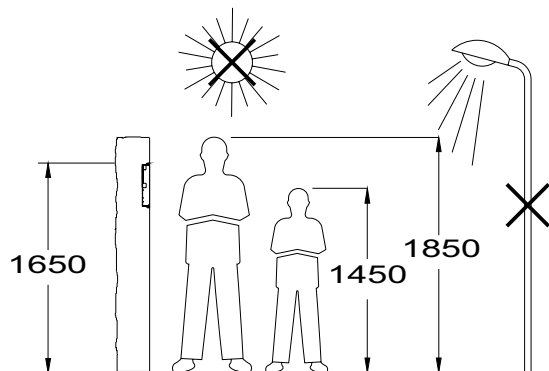
- ❏ Pour effectuer un appel à partir de la plaque de rue, appuyer sur le bouton correspondant à l'habitation que vous désirez appeler: un signal sonore confirme cette transmission. A ce moment, le moniteur (ou poste d'appel) de l'habitation reçoit l'appel. Si ce bouton a été pressé par erreur, le visiteur peut renouveler son appel en pressant le bouton de l'habitation désirée. Cette opération annulera le premier appel.
- ❏ En cas d'installation avec plusieurs plaques de rue, cette(s) dernière(s) seront automatiquement déconnectées: si un autre visiteur désire appeler, un signal sonore l'avertit que le canal est occupé.
- ❏ La durée de l'appel est de 45 secondes, l'image apparaît sur le moniteur principal 3 secondes après réception de l'appel sans que le visiteur ne puisse le percevoir. Pour pouvoir visualiser l'image sur l'écran d'un moniteur secondaire, presser le bouton ⊕, faisant disparaître l'image établie sur le moniteur principal. Si l'appel n'a pas eu de réponse pendant les 45 secondes, le canal est libéré.
- ❏ Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur (ou poste d'appel). La communication prend fin après 1 minute et 30 secondes ou lorsque le combiné est raccroché. Une fois la communication terminée, le canal est libéré.
- ❏ Pour ouvrir la porte, appuyer sur la touche de la commande de gâche durant le processus d'appel ou de communication: une pression commande la gâche durant 3 secondes.
- ❏ Les boutons-fonctions des moniteurs et postes d'appel sont décrits aux pages 38 et 43.

## TRÈS IMPORTANT

**Les systèmes avec un moniteur sont livrés déjà programmés.**  
**Connecter les boutons d'appel comme indiqué à la page 46.**  
**Dans le cas de systèmes avec deux moniteurs, programmer seulement le moniteur qui sera appelé avec le poussoir à gauche.**

## E

mplacement du boîtier d'encastrement.

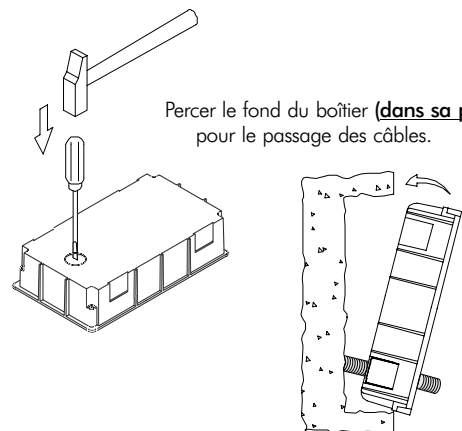


Percer un trou dans le support où l'on souhaite installer la plaque de rue, à une hauteur de 1,65m. Les dimensions du trou sont: 125(Largeur) x 140(Hauteur) x 56(Profondeur) mm.

Les plaques de rue ont été conçues pour résister aux diverses conditions climatiques. Nous recommandons, toutefois, de prendre les précautions supplémentaires pour prolonger la durée de vie des appareils (visières, endroits couverts, ...). Pour obtenir une qualité d'image optimale, éviter de placer la plaque de rue face à une source lumineuse trop importante.

## I

nstaller le boîtier d'encastrement.

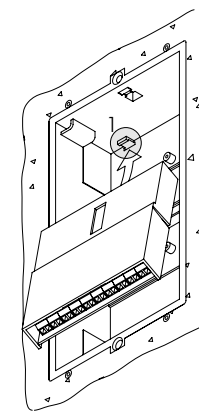
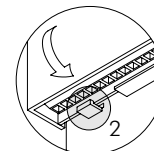


Passer les câbles à travers le boîtier d'encastrement, encastrer celui-ci et le mettre de niveau. Une fois le boîtier installé, ôter les protections adhésives des orifices de fixation de la plaque de rue.

## M

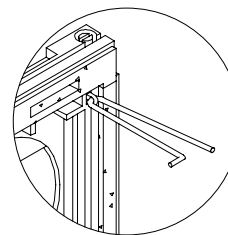
ise en place du circuit microprocesseur EL500.

Le circuit EL500 se fixe dans la partie supérieure du boîtier d'encastrement. Pour ce faire, introduire le circuit dans les supports de fixation supérieure (1) du boîtier. Puis, emboîter la partie inférieure dans les supports inférieurs (2) en exerçant une forte pression sur le circuit imprimé.



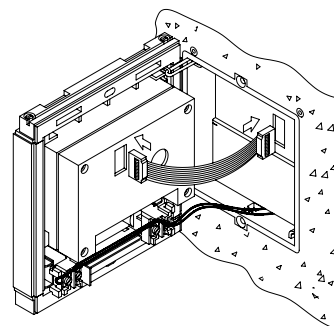
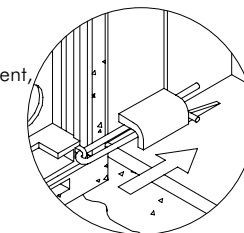
## F

ixation de la plaque de rue sur le boîtier d'encastrement.

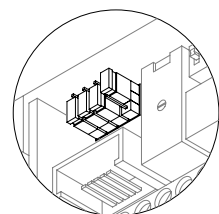


Déterminer le sens d'ouverture de la plaque de rue. Positionner les deux tiges charnières, qui doivent être passées dans les fixations métalliques se trouvant aux extrémités des têtes, comme indiqué sur le dessin. Si les tiges charnières sont placées dans les fixations inférieures, l'ouverture du portier s'effectuera vers le bas; si elles sont placées dans les fixations droites, le portier s'ouvrira de gauche à droite.

Pour fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement, introduire les deux tiges charnières dans les passants du boîtier d'encastrement, prévus à cet effet.



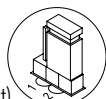
Connecter le groupe phonique au circuit microprocesseur EL500 au moyen du câble plat fourni.



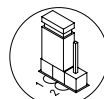
**D**escription des pontets de configuration du circuit microprocesseur EL500.

Les pontets de configuration JP1, JP2, JP3 et JP4 (respectivement de gauche à droite) se situent sur la partie gauche du circuit, et sont accessibles en soulevant le couvercle qui protège le bornier de connexion.

Le pontet JP1 fournit à l'installation une résistance de communication. Pour un fonctionnement correct, activer cette résistance uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation, ou dans la plaque générale (si existant).  
Valeur d'usine: activé.

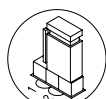


Activé.

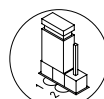


Désactivé.

Le pontet JP2 détermine le type de câblage du signal vidéo: câble coaxial (RG-59 ou RG-11) ou paire torsadée. Cette dernière option sera activée uniquement lorsqu'un module EL560 est installé sur le connecteur CN4.  
Valeur d'usine: selon le modèle de kit.

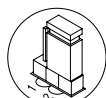


Coaxial.

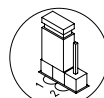


Paire torsadée.

Le pontet JP3 agit sur le volume des signaux émis par la plaque (appel en cours, système occupé et ouverture de porte). Si, après la mise en marche du système, on estime que le volume est trop élevé, modifier la position du pontet.  
Valeur d'usine: volume maximum.

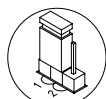


Maximum.



Minimum.

Le pontet JP4 configure le système:  
- Avec télécaméra (valeur d'usine),  
- Avec groupe phonique EL540.



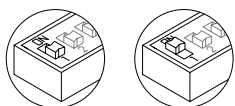
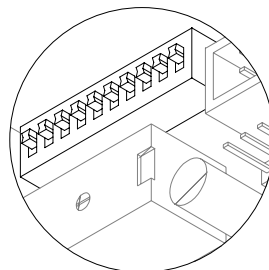
Avec caméra.



Sans caméra.

**D**escription des micro-interrupteurs de configuration du circuit microprocesseur EL500.

Les micro-interrupteurs de configuration SW1 sont situés sur la partie centrale du circuit et sont accessibles en soulevant le couvercle de protection du bornier de connexion.

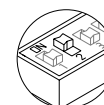
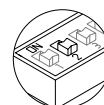


En position ON, il active la fonction d'auto-allumage (communication audio et vidéo en absence d'appel). Pour les installations avec plusieurs plaques de rue, cette fonction ne peut être activée que sur une seule plaque. Pour les installations avec plaque générale, une plaque de chaque bâtiment peut avoir cette fonction.

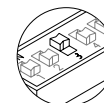
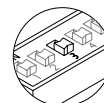
**Suite**

**Suite de la page précédente**

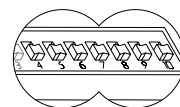
**D**escription des micro-interrupteurs de configuration du circuit microprocesseur EL500.



Placer en position ON pour la programmation des moniteurs et des postes d'appel. Une fois terminé, replacer-le en position OFF. La méthode de programmation est décrite à la page 42 pour les moniteurs et 45 pour les postes d'appel.



Placer en position OFF pour configurer la plaque comme principale. Chaque installation doit avoir une seule plaque principale; les autres doivent être secondaires (ON). Lors d'installation avec plaque générale chaque bâtiment intérieur doit avoir une plaque principale.



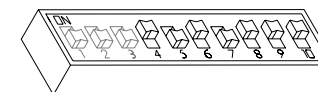
Définissent le code du bâtiment. Pour les bâtiments avec plus d'une plaque, configurer le même code pour toutes les plaques; pour les installations avec plaque générale, configurer chaque bâtiment intérieur avec un code différent. Créer un code entre 0 (valeur d'usine) et 99. La création d'un code se réalise en mode binaire, comme indiqué au paragraphe suivant.

**C**odification binaire des micro-interrupteurs de configuration du circuit microprocesseur EL500.

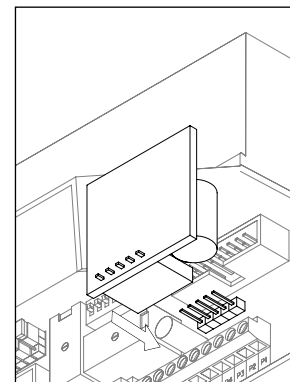
Les micro-interrupteurs placés en position OFF ont la valeur zéro.

En position ON, une valeur leur est assignée, voir table des valeurs ci-dessous. Le code du bâtiment sera égal à la somme des valeurs des micro-interrupteurs placés en position ON.

Interrupteur n°:	4	5	6	7	8	9	10
Valeur en ON:	64	32	16	8	4	2	1



Exemple:  $64+0+16+0+4+2+1=87$

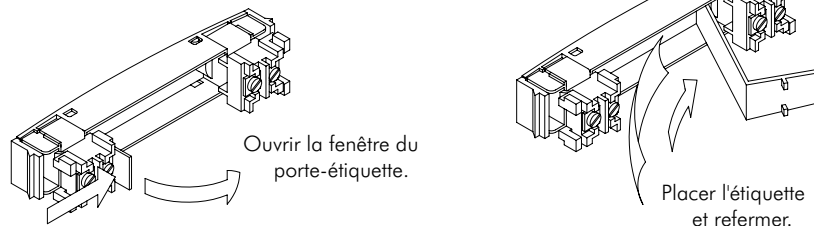


**M**odule EL560 pour installation de système vidéo avec paire torsadé.

Les kits modèles /SC ont le module EL560 déjà placé sur le connecteur CN4.

NOTE: pour ce type d'installation, les moniteurs doivent être équipés du module EL561. Utiliser le schéma d'installation spécifique.

**M**ise en place des étiquettes d'identification des poussoirs d'appel.

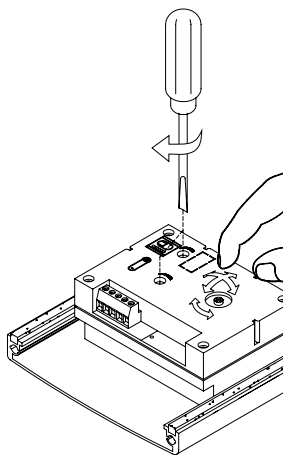


**R**églages et finitions.

Il est possible de régler le volume audio du système: pour cela procéder, à l'aide d'un tournevis, comme indiqué sur le dessin.

La télécamera dispose d'un mécanisme d'orientation horizontale et verticale. Si l'orientation n'est pas correcte, corriger sa position.

Dans le cas d'une illumination insuffisante, on peut activer une illumination extérieure au moyen d'un relais R-3 connecté entre les bornes '+H' et 'L2' du groupe phonique.

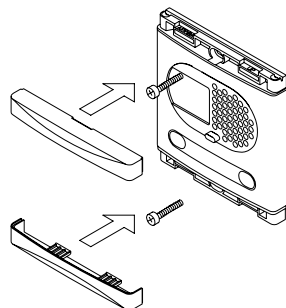


**M**ise en place de la plaque de rue.

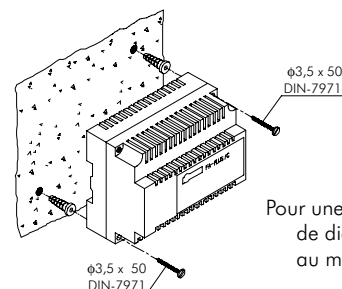
Fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement au moyen des vis fournies.

Terminer le montage en fixant les têtes de finition par une simple pression.

Si la plaque de rue doit être ouverte, extraire les têtes de finition en utilisant un tournevis plat.



**D**étails de l'installation de l'alimentation FA-805.

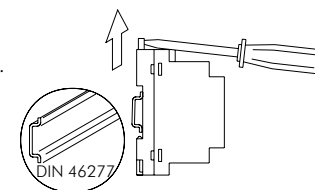


Installer le transformateur dans un endroit sec et protégé. Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel 30mA et comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm. de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

Pour une fixation sur rail DIN 46277, exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci. Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint.

L'alimentation FA-805 équivaut à 7 éléments DIN.



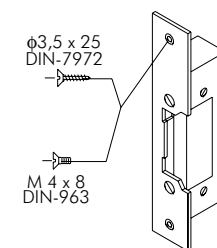
**Ne jamais oublier de protéger les bornes d'entrée avec la couvercle fourni.**

## INSTALLATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

**D**étails de l'installation de la gâche électrique.

Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé.

Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une mèche de 3mm.

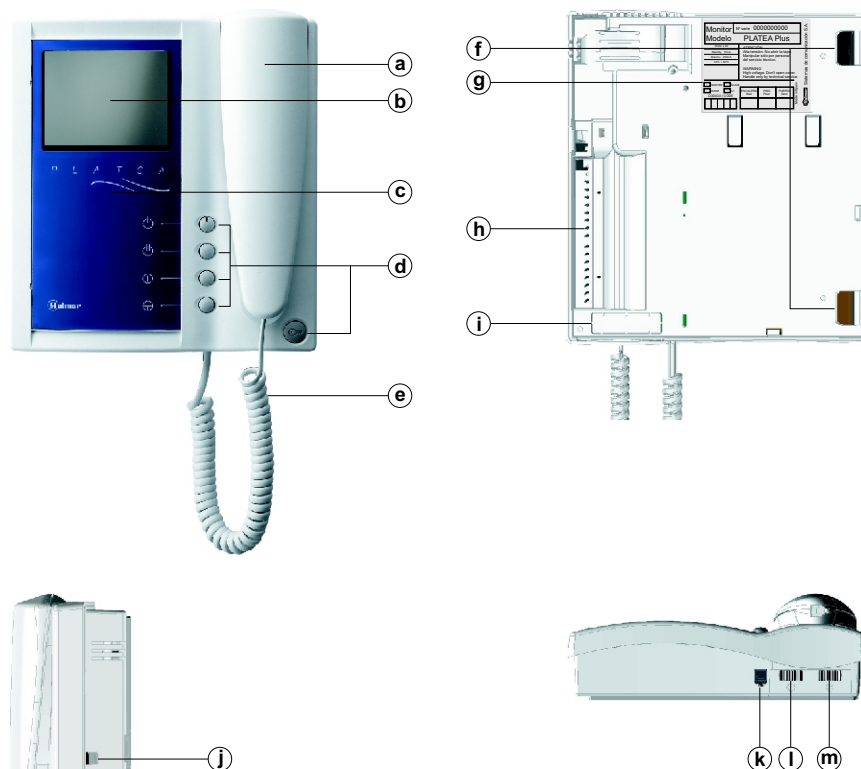


**IMPORTANT:** la gâche électrique doit fonctionner en 12Vc.c.

Si la gâche fonctionne en courant alternatif, utiliser un relais R-3 comme montré en page 54.



## Description du moniteur Platea Plus.



- a. Combiné.
- b. Écran b/n ou couleur (selon le modèle).
- c. Masque réversible.
- d. Poussoirs-fonction.
- e. Cordon.
- f. Trou de fixation pour étrier.
- g. Etiquette d'identification.
- h. Contacts de connexion avec étrier.
- i. Connecteur CN4.
- j. Réglage de volume d'appel à 3 niveaux.
- k. Prise pour connecteurs du cordon.
- l. Réglage contraste (couleur dans le cas d'écran couleur).
- m. Réglage luminosité.

## Poussoirs-fonction.

- ① Poussoir allumage-extinction (ON-OFF) du moniteur. Après chaque réinitialisation du moniteur et durant les 45 secondes suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.
- ⏻ Avec le combiné raccroché, activation de la seconde caméra (\*). Avec le combiné décroché, permet la réalisation de l'intercommunication, ou l'activation de la seconde caméra (\*).
- ⏻ Avec le combiné raccroché, activation du dispositif auxiliaire. Avec le combiné décroché, permet la réalisation d'un appel à la centrale de conciergerie secondaire (\*), ou l'activation du dispositif auxiliaire.
- ⊕ Avec le combiné raccroché, permet de visualiser l'image de la plaque configurée comme principale. Avec le combiné décroché, permet d'établir une communication audio et vidéo avec la plaque configurée avec la fonction d'auto-allumage. Cela est uniquement possible si aucune communication n'est en cours.
- 🔑 Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet d'activer la gâche électrique.

(\*) Les fonctions d'activation de la seconde caméra et appel à la centrale de conciergerie secondaire requiert une modification à l'intérieur du moniteur. Pour activer ces fonctions veuillez contacter votre distributeur. L'activation de la fonction de la seconde caméra rendra impossible la fonction d'intercommunication. L'activation de l'appel à la centrale de conciergerie secondaire rendra impossible l'activation du dispositif auxiliaire.

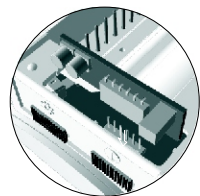
## Description de l'étiquette d'identification.

<b>Monitor</b>		N° serie 0000000000	
<b>Modelo</b>		<b>PLATEA Plus</b>	
18Vdc ± 2V		ATENCIÓN	
Standby 15mA		Alta tensión. No abrir la tapa.	
Máximo 450mA		Manipular sólo por personal del servicio técnico.	
10°C + 50°C		WARNING	
		High voltage. Don't open cover.	
		Handle only by technical service.	
<input type="checkbox"/> MASTER	<input type="checkbox"/> SLAVE		
<input type="checkbox"/> INTER	<input type="checkbox"/> A1		
CODIGO / CODE		ESCALERA Stair	PISO Floor
			PUERTA Door

Made in Spain

Pour faciliter la réparation, le remplacement ou l'ajout de moniteurs sur une installation, compléter les données de l'étiquette d'identification.

MASTER: moniteur principal.  
SLAVE: moniteur secondaire.  
INTER: moniteur secondaire avec intercommunication.  
A1: moniteur connecté à un dispositif auxiliaire.  
CODIGO: code du poussoir d'appel (voir page 46).  
ESCALERA: code du bâtiment (voir page 34).

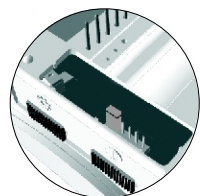


**M**odule EL561 pour installation de système vidéo avec paire torsadée.

Les moniteurs des kits modèles /SC ont le module EL561 placé sur le connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur.

NOTE: pour ce type d'installation, le circuit microprocesseur EL500 doit avoir placé le module EL560 (page 34). Utiliser le schéma d'installation spécifique.

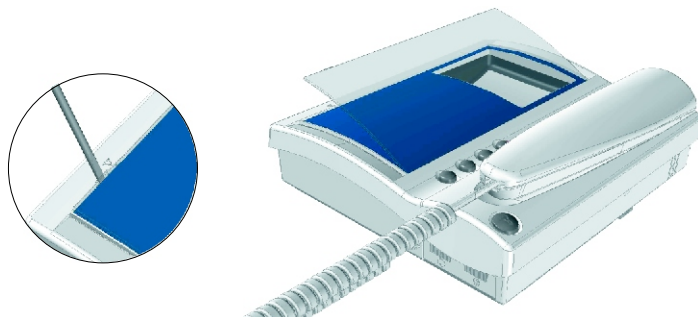
**T**raitement du pontet de fin de ligne.



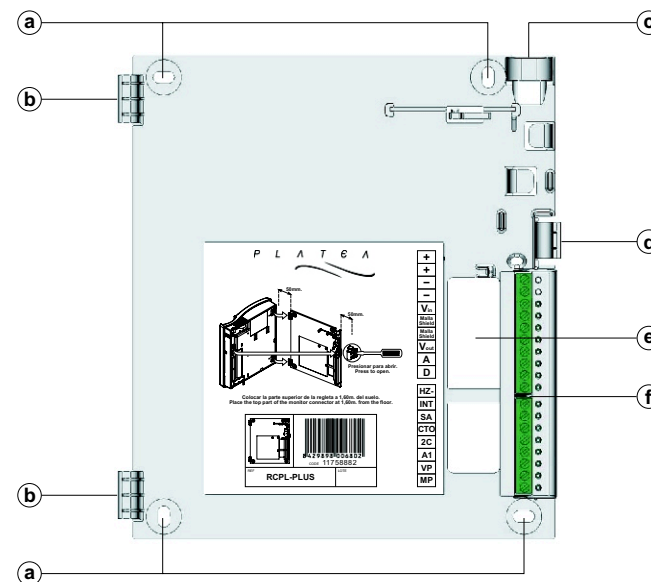
Le pontet de fin de ligne est placé sur le connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur.  
Dans le cas d'installations avec paire torsadée, le pontet de fin de ligne est placé sur le module EL561, situé aussi sur le connecteur CN4 (voir le détail précédent).  
Ne pas retirer le pontet du dernier moniteur sur une ligne de plusieurs moniteurs. Retirer le pontet des moniteurs intermédiaires.

**C**hangement du masque frontal.

Le moniteur est fourni avec une masque réversible à deux couleurs, qui permet de changer son apparence.  
Pour changer la masque retirer la face de protection à l'aide d'un tournevis plat et effectuer un léger mouvement de levier au niveau des rainures marquées avec un triangle, comme indiqué sur le dessin.



**D**escription de l'étrier de connexion RCPL-Plus.



- a. Trou de fixation (x4).
- b. Crochet de fixation (x2).
- c. Entrée pour câblage vertical.
- d. Crochet de fixation.
- e. Entrée pour câblage central.
- f. Bornier de connexion:
 

+	:	positif,	négatif.
Vin	:	entrée pour vidéo avec câble coaxial.	
Malla	:	masse câble coaxial.	
Vout	:	sortie pour vidéo avec câble coaxial.	
A	:	communication audio.	
D	:	communication digitale.	
HZ-	:	entrée pour poussoir de porte palier.	
INT	:	intercommunication.	
SA	:	sortie sonnerie auxiliaire.	
CTO	:	sortie activation distributeur.	
2C	:	sortie activation 2e caméra.	
A1	:	sortie activation dispositif auxiliaire.	
Vp, Mp	:	signal vidéo balancée (paire torsadée).	

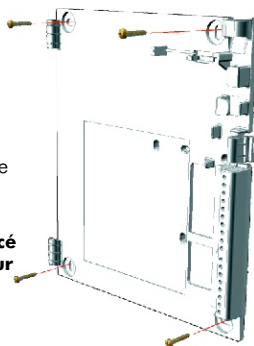
Les bornes de connexion +, et Malla se trouvent doublées pour faciliter la connexion en cascade d'autres postes. Si le moniteur ne se trouve pas sur l'étrier de connexion, les postes placés en cascade resteront sans alimentation.



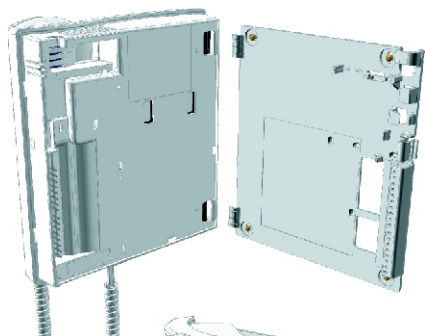
**F**ixer l'étrier de connexion du moniteur.

Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou exposé à la fumée.  
Installer le moniteur directement sur un mur, en perçant quatre trous de 6mm. de diamètre et en utilisant les vis fournies.

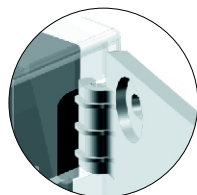
**La partie supérieure de l'étrier de connexion doit être placée à une hauteur de 1,60m. Laisser un dégagement autour du moniteur de 5cm.**



**P**lacer le moniteur.



Placer le moniteur perpendiculairement à l'étrier et aligner les trous de fixation du moniteur avec les crochets de l'étrier de connexion, comme indiqué sur le dessin.



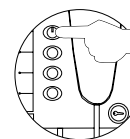
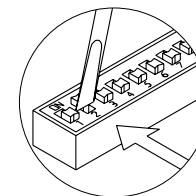
Fermer le moniteur comme un livre, en exerçant une légère pression sur la partie droite du moniteur jusqu'au 'clik' de fermeture.

Pour ouvrir le moniteur, utiliser un tournevis plat pour effectuer une pression sur le crochet de fixation de l'étrier de connexion. Maintenir le moniteur pour qu'il ne tombe pas.

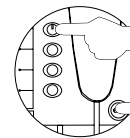
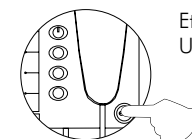


**P**rogrammation des moniteurs.

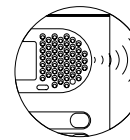
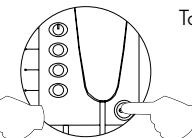
Positionner le switch n° 2 du circuit EL500 sur ON (voir page 34, premier paragraphe). La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation.  
Pour les systèmes comportant plus d'une plaque de rue, effectuer cette opération uniquement sur le plaque principal.



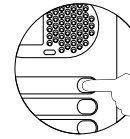
Eteindre le moniteur à programmer.  
Une fois le moniteur éteint, presser le bouton de commande de la gâche électrique.



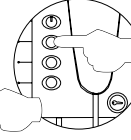
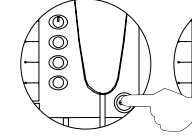
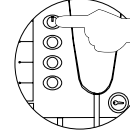
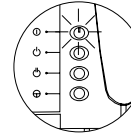
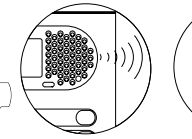
Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le moniteur.




La plaque de rue émet un signal sonore et l'image apparaît sur le moniteur, indiquant que ce dernier peut être programmé. Relacher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.

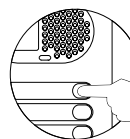


Presser le poussoir de la plaque correspondant au moniteur devant recevoir l'appel.  
La plaque émet un signal sonore et l'indicateur lumineux du moniteur clignote.



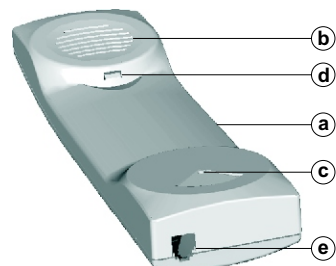
Pour programmer le moniteur comme principal, presser le bouton d'allumage.  
Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche.  
Pour le programmer comme secondaire avec intercommunication, presser le bouton .

Chaque habitation doit avoir un seul poste principal. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

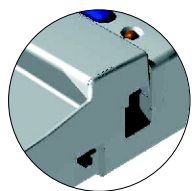


Effectuer un appel pour vérifier que le moniteur est bien programmé.  
Programmer les autres moniteurs de la même manière.  
Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

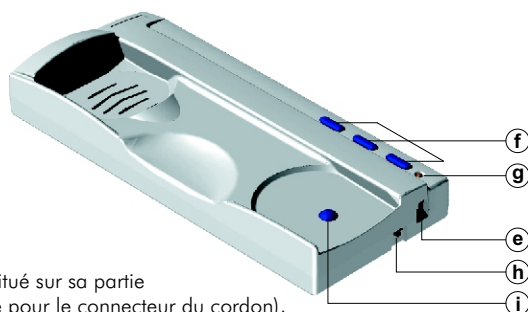
## Description du poste d'appel T-940 Plus.



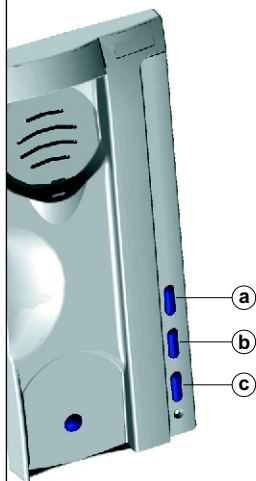
- a. Combiné.
- b. Grille HP.
- c. Micro.
- d. Système d'accrochage du combiné.
- e. Prise pour connecteurs du cordon.
- f. Poussoirs-fonction.
- g. Indicateur lumineux de marche.
- h. Réglage de volume d'appel.
- i. Touche de fin communication.



Le poste dispose d'un commutateur situé sur sa partie inférieure (à la gauche de la prise pour le connecteur du cordon), qui permet de régler le volume d'appel (3 niveaux de volume: maximum, moyen et minimum).



## Poussoirs-fonction.



- a. Poussoir allumage-extinction (ON-OFF) du poste.  
Après chaque réinitialisation du poste et durant les 45 secondes suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.
- b. Avec le combiné décroché, permet l'intercommunication.  
Cette fonction est décrite en page 52.
- c. Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale.  
Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.

## Description du bornier de connexion.

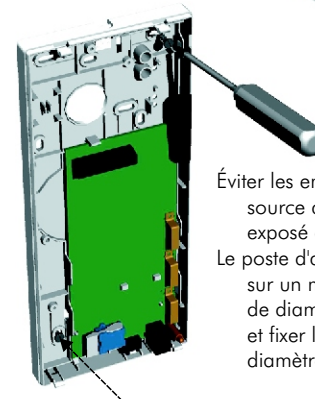
+	-	A	D	INT	SA	HZ
---	---	---	---	-----	----	----

- + , - : positif, négatif.
- A , D : communication audio, digital.
- INT : intercommunication.
- SA : sortie sonnerie auxiliaire.
- HZ : entrée pour poussoir de porte palier.

## INSTALLATION DU POSTE D'APPEL

## Fixer le parlophone.

Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).



Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée.

Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: pour cela percer des trous de diamètre 6mm., introduire les chevilles et fixer le poste d'appel à l'aide de vis diamètre 3,5 x 25mm.



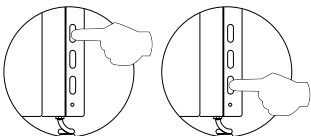
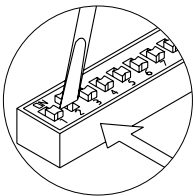
Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin.  
Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et placer-le en position raccroché.

P

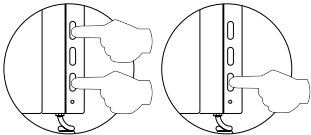
rogrammation des postes d'appel.

Positionner le switch n° 2 du circuit EL500 sur ON (voir page 34, premier paragraphe). La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation.

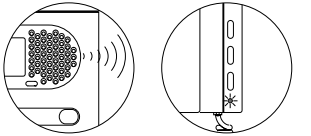
Pour les systèmes comportant plus d'une plaque de rue, effectuer cette opération uniquement sur le plaque principal.



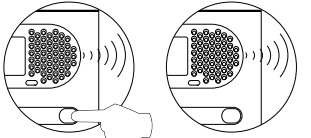
Eteindre le poste à programmer. Une fois le poste éteint, presser le bouton de commande de gâche.



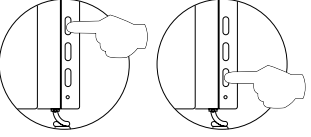
Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le poste.



La plaque de rue émet un signal sonore et l'indicateur lumineux du poste clignote, indiquant que ce dernier peut être programmé. Relacher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.

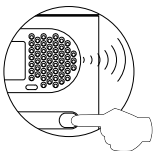


Presser le poussoir de la plaque correspondant au poste devant recevoir l'appel. La plaque émet un signal sonore et l'indicateur lumineux du poste clignote.



Pour programmer le poste comme principal, presser le bouton d'allumage. Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche. Pour le programmer comme secondaire avec intercommunication, presser le 2e bouton.

Chaque habitation doit avoir un seul poste principal. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



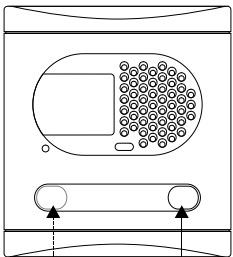
Effectuer un appel pour vérifier que le poste est bien programmé. Programmer les autres postes de la même manière. Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

C

âblage des poussoirs d'appel.

Connecter les poussoirs d'appel sur le connecteur CN2 du circuit microprocesseur EL500 comme indiqué.

Connecter la borne CP au commun des poussoirs. Pour éviter les courts-circuits, utiliser du câble de 0,25mm<sup>2</sup> de section.



CN2  
B CP P8 P7 P6 P5 P4 P3 P2 P1

TRÈS IMPORTANT.

Le poussoir à droite doit être connecté à la borne P8.

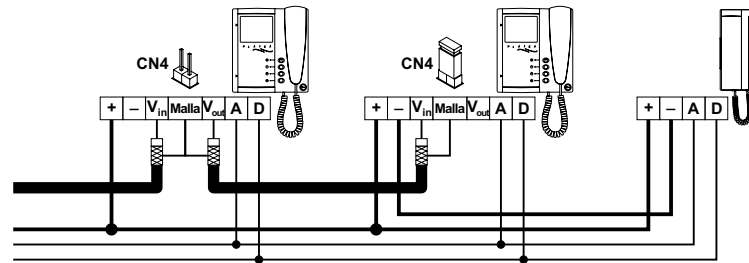
- Vers poussoir 2 (code 1) (seulement kits avec 2 poussoirs).
- Vers poussoir 1 (code 106).
- Vers le commun des poussoirs.

T

ables des sections.

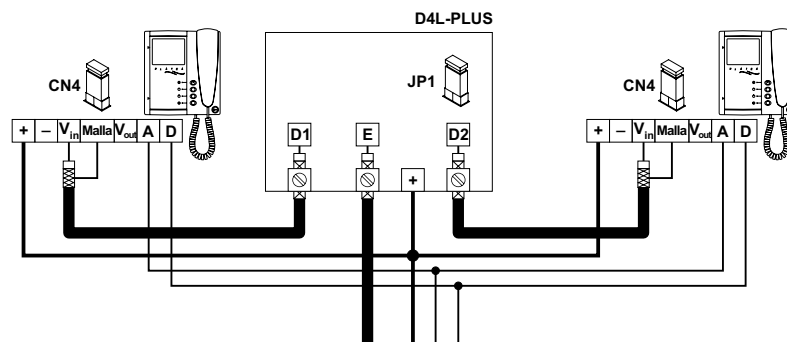
AVEC CÂBLE COAXIAL	Sections jusqu'à	
	Borne	50m. 150m.
+ , - , CV+ , CV-	1,00mm <sup>2</sup>	2,50mm <sup>2</sup>
A <sub>in</sub> , A <sub>out</sub> , A, D	0,25mm <sup>2</sup>	0,25mm <sup>2</sup>
V <sub>in+</sub> , V <sub>out+</sub> , V <sub>in</sub> , V <sub>out</sub>	RG-59	RG-59

AVEC PAIRE TORSADÉE	Sections jusqu'à	
	Borne	50m. 150m.
+ , - , CTO , CT , CV+ , CV-	1,00mm <sup>2</sup>	2,50mm <sup>2</sup>
A <sub>in</sub> , A <sub>out</sub> , A, D	0,25mm <sup>2</sup>	0,25mm <sup>2</sup>
V <sub>in+</sub> , V <sub>out+</sub> , V <sub>p,d</sub> , M <sub>p,d</sub>	CAT-5	CAT-5



### Exemple de connexion en cascade.

Retirer le pontet du connecteur CN4 de tous les moniteurs (page 39) excepté celui en bout de câble coaxial (sortie non utilisée).



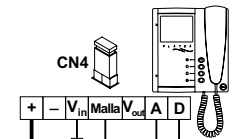
### Exemple de connexion par distributeur.

Retirer le pontet de tous les distributeurs et moniteurs (page 39) excepté celui en bout de câble coaxial (sortie non utilisée).

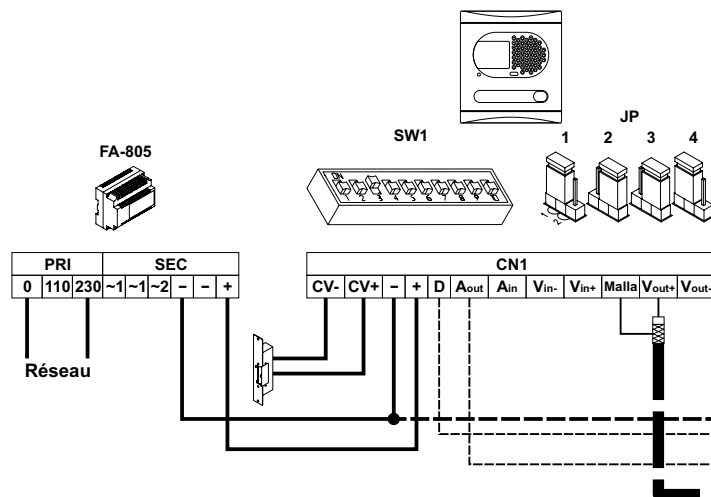
### IMPORTANT.

Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques. Lors d'installations avec plus d'une plaque, connecter les autres comme indiqué.

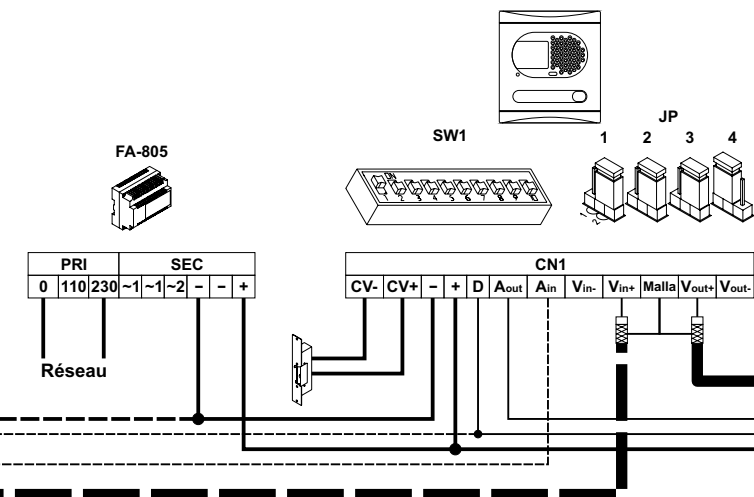
Une ou plusieurs portes d'accès avec câble coaxial.

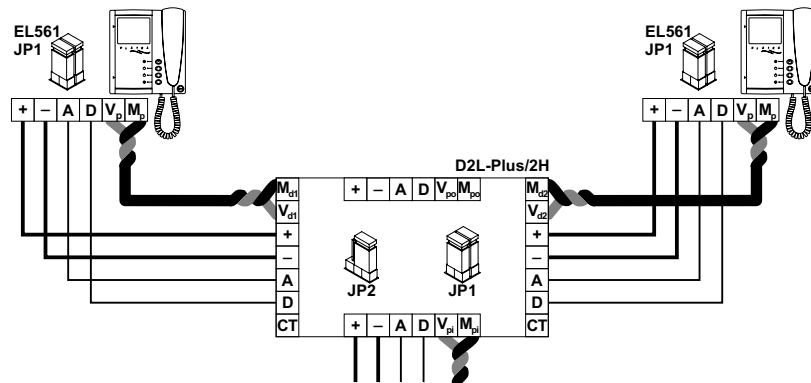
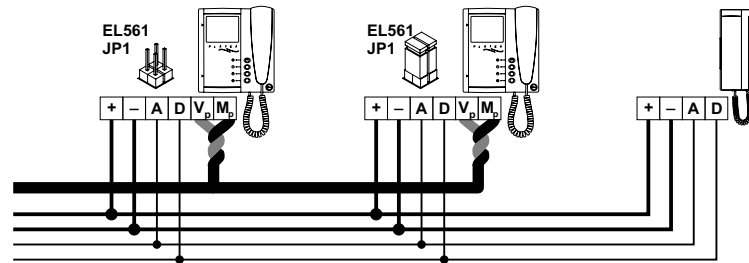


Plaque secondaire



Plaque principal





### Exemple de connexion en cascade.

Retirer le pontet JP1 de tous les modules EL561 des moniteurs (page 39) excepté celui du dernier moniteur sur lequel est connectée la paire torsadée.

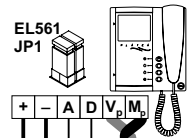
### Exemple de connexion par distributeur.

Retirer le pontet JP1 de tous les distributeurs et modules EL561 des moniteurs (page 39) excepté celui du dernier distributeur et des derniers moniteurs sur lesquels est connectée la paire torsadée.  
Ne pas modifier la position du pontet JP2 des distributeurs.

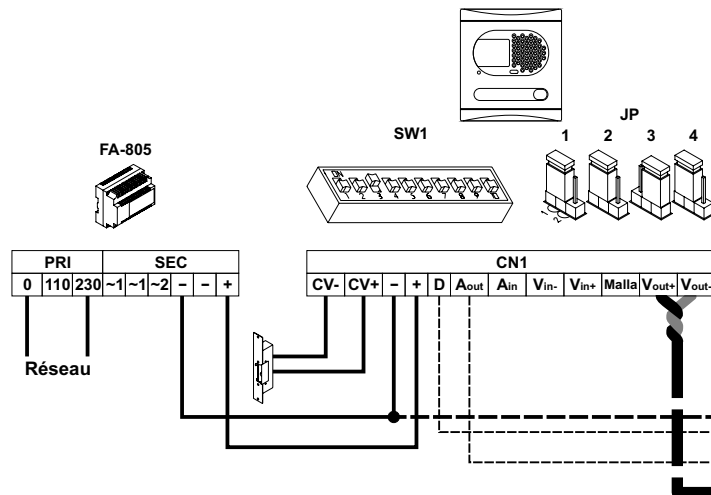
### IMPORTANT.

Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.  
Lors d'installations avec plus d'une plaque, connecter les autres comme indiqué.

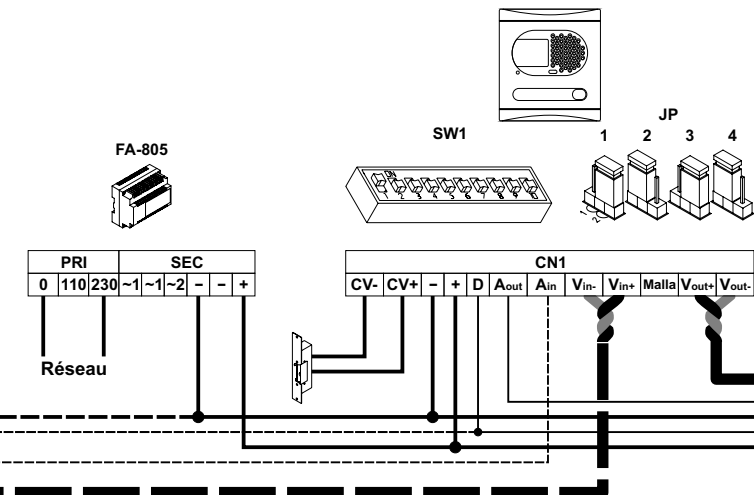
Une ou plusieurs portes d'accès avec paire torsadée.



Plaque secondaire

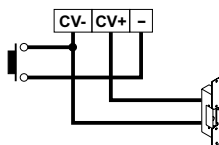


Plaque principal



## Poussoir extérieur pour ouverture de porte.

Pour ouvrir la porte à n'importe quel moment au moyen d'un poussoir extérieur, installer le poussoir entre les bornes 'CV-' et 'CV+' du circuit microprocesseur EL500. Cette fonction est spécialement utile pour permettre la sortie du bâtiment sans l'utilisation d'une clef.

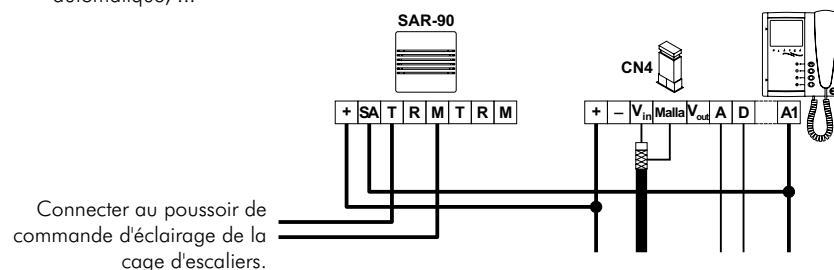


## Activation des dispositifs auxiliaires avec les moniteurs Platea Plus.

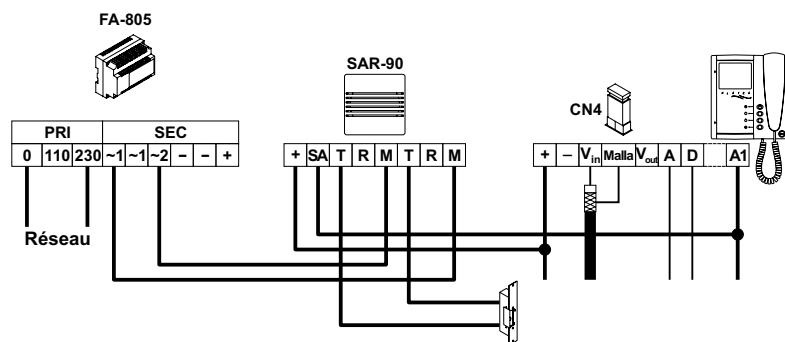
La activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-90. Si le dispositif doit être activé à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes A1 entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a son propre dispositif auxiliaire, utiliser un relais SAR-90 pour chacun d'eux, sans relier les bornes A1 des différents groupes de moniteurs.

Ce dispositif auxiliaire sera activé en pressant le bouton du moniteur, à tout moment et cela, indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Les applications les plus usuelles sont l'éclairage de l'escalier, la commande d'un portail automatique, ...



Pour l'activation d'une seconde gâche électrique, utiliser les sorties ~1 y ~2 de l'alimentation. IMPORTANT: la gâche (à la différence de celle connecté au portier) sera en 12Vc.a.



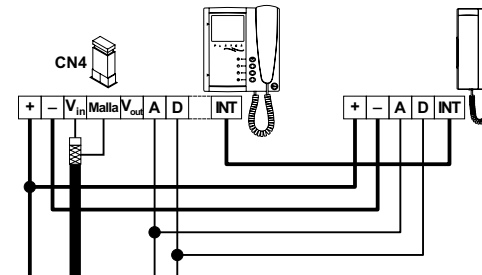
## Intercommunication entre deux postes de la même habitation.

Les moniteurs Platea Plus et les postes T-940 Plus incluent, de série, l'intercommunication entre deux postes de la même habitation. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire que:

- Un des postes soit configuré comme principal et l'autre comme secondaire avec la fonction d'intercommunication, comme indiqué en pages 42 et 45.
- En cas d'intercommunication entre un moniteur et un poste d'appel, il est recommandé de configurer le moniteur comme principal.
- La borne INT de chacun des deux postes doivent être reliées entre-elles (voir schéma).

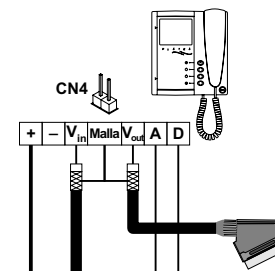
Pour effectuer une intercommunication, décrocher le combiné et presser le bouton d'intercommunication; un signal sonore dans le combiné confirmera l'appel ou la communication de l'autre poste avec la plaque. Pour établir la communication, décrocher le combiné du poste appelé. Si durant le processus d'intercommunication, un appel de la plaque est reçu, un signal sonore sera entendu dans le combiné du poste principal et l'image apparaîtra; pour établir la communication avec la plaque, presser le bouton d'intercommunication du poste configuré comme principal, ou presser le bouton de commande de gâche pour ouvrir la porte.

Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel.



## Connexion à un téléviseur ou à un magnétoscope.

Si le téléviseur ou le magnétoscope dispose d'une entrée SCART, il est possible de visualiser l'image de la personne qui appelle sur l'écran de le téléviseur via le canal auxiliaire. Retirer le pontet de fin de ligne du connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur. Connecter le câble coaxial aux bornes 17 (masse) et 20 (signal) du connecteur SCART.






## Activation d'une seconde caméra.

L'activation d'une seconde caméra requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-90 et d'une modification à l'intérieur du moniteur, comme indiqué à la page 38.

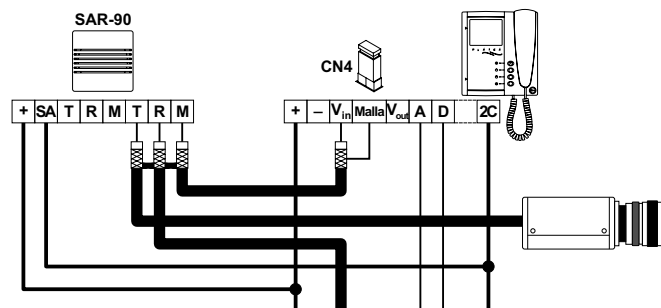
Cette fonction rendra impossible la fonction d'intercommunication. Si toutefois cette fonction est nécessaire, utiliser la borne A1 pour activer la seconde caméra.

Pour activer cette fonction, presser le bouton  du moniteur à n'importe quel moment et indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Si la caméra doit être activée à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes 2C entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a sa propre caméra, utiliser un relais SAR-90 pour chacun d'eux, sans relier les bornes 2C des différents groupes.

Cette fonction peut être utilisée pour d'autres équipements de la même façon que décrite dans le chapitre d'activation des dispositifs auxiliaires, utilisant la borne 2C.

Les applications les plus usuelles sont la surveillance dans les limites de la législation en vigueur.



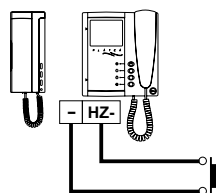
## Fonction appel palier.

Les moniteurs Platea Plus et les postes T-940 Plus incluent, de série, la fonction appel palier.

Cette fonction permet d'éviter l'utilisation d'une sonnerie de porte.

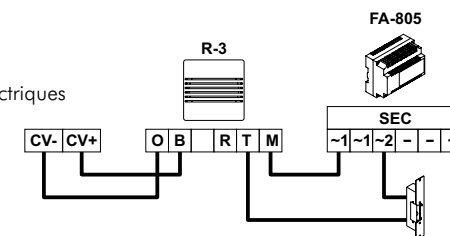
Installer le poussoir entre les bornes 'HZ-' et '-' du moniteur ou du poste.

Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel. Si durant un processus de communication avec la plaque, un appel palier est reçu, un signal sonore est perceptible dans le haut-parleur du combiné, avertissant l'utilisateur de la présence d'un visiteur à la porte.



## Connexion d'une gâche électrique (courant alternatif).

Comme indiqué en page 36, les gâches électriques connectés aux plaques doivent être des gâches c.c. Si une gâche c.a. a été installée, utiliser un relais R-3. Connecter la gâche c.a. sur le circuit EL500 comme indiqué.



## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Une façon simple de vérifier si les équipements fonctionnent correctement, est de les déconnecter de l'installation et de les tester directement sur le circuit microprocesseur EL500.

Un court-circuit entre les différentes bornes (ou fils) n'endommagera jamais les équipements connectés, à l'exception d'un court-circuit entre les bornes CTO et '-' du moniteur ou du distributeur.

- Rien ne fonctionne.
  - ⚡ Vérifier la tension de sortie entre les bornes '-' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17,5 et 18,5Vc.a. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si celle-ci est correcte, déconnecter l'alimentation du réseau 220/230Vc.a. et vérifier l'installation (possibilité d'un court-circuit).
  - ⚡ Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec les bornes '-' ou '+'.
  - ⚡ Vérifier que les bornes 'D' et 'A' n'aient pas été inversés dans le câblage.
  - ⚡ Si après ces vérifications le système ne fonctionne toujours pas, mesurer la tension entre les bornes 'B' et 'CP' du circuit microprocesseur EL500; si la tension n'est pas 12Vd.c., changer le circuit EL500.
- Le volume audio n'est pas satisfaisant.
  - ⚡ Régler le niveau comme expliqué page 35. En cas d'effet Larsen, réduire le volume jusqu'à disparition de celui-ci. Si l'effet Larsen disparaît seulement lorsque le volume est au minimum, il est possible qu'il y ait un autre problème.
- Effet Larsen persistant.
  - ⚡ Vérifier que la borne 'A' ne soit pas en court-circuit avec une autre.
- La commande de gâche ne fonctionne pas.
  - ⚡ N'oubliez pas que cette fonction ne peut être activée qu'après un appel ou durant une communication.
  - ⚡ Déconnecter la gâche électrique du circuit EL500 et réaliser un court-circuit entre les bornes '-' et 'CV-'; à ce moment, une tension de 12Vc.c. doit être mesurée entre les bornes 'CV+' et 'CV-'. Si tel est le cas, vérifier la gâche électrique ainsi que son câblage.
- Impossible de programmer le système.
  - ⚡ Vérifier que le micro-interrupteur 2 de programmation soit placé en position ON (voir page 34) et que la séquence de programmation soit correcte.
  - ⚡ Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec une autre.
- Certains moniteurs (ou postes) ne reçoivent pas l'appel.
  - ⚡ Vérifier qu'un et un seul moniteur (ou poste) soit programmé comme principal. Vérifier que le moniteur (ou poste) soit bien programmé et allumé.